

## MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 84 — 854

**13 APRIL 1984.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallen-wet van 10 april 1971 op de zeeleden (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, inzonderheid op de artikelen 79 en 81, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeeleden, inzonderheid op de bij artikel 2 bedoelde bijlagen 1 en 2 betreffende de zeevissers en de zeeleden ter koopvaardij, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 april 1983;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende, dat de door dit besluit vastgestelde bedragen gelden met ingang van 1 januari 1984;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bijlagen 1 en 2 van het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeeleden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 april 1983 worden vervangen door de bijlagen 1 en 2 gevoegd bij dit besluit.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1984.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 april 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

Bijlage 1

Zeevissers

Tabel van de basissen die in aanmerking worden genomen voor de berekening :

1<sup>e</sup> van de premie verschuldigd door de reders vanaf 1 januari 1984.

2<sup>e</sup> van de vergoeding toe te kennen aan de vanaf 1 januari 1984 door een arbeidsongeval getroffen zeevisscher, of zijn rechthebbenden.

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad :

Wet van 10 april 1971; Belgisch Staatsblad van 24 april 1971;

Koninklijk besluit van 28 december 1971, Belgisch Staatsblad van 31 december 1971;

Koninklijk besluit van 21 april 1983, Belgisch Staatsblad van 27 april 1983.

## MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 84 — 854

**13 AVRIL 1984.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment les articles 79 et 81, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment les annexes 1 et 2 de l'article 2, concernant les pêcheurs maritimes et les marins de la marine marchande, modifiées par l'arrêté royal du 21 avril 1983;

Vu l'avavis du comité de gestion du Fonds des accidents du travail;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que les montants fixés par le présent arrêté sont d'application à partir du 1er janvier 1984;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Les annexes 1 et 2 de l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, modifiées par l'arrêté royal du 21 avril 1983, sont remplacées par les annexes 1 et 2 jointes au présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1984.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 avril 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Annexe 1

Pêcheurs maritimes

Tableau des rémunérations de base prises en considération pour le calcul :

1<sup>e</sup> de la prime due par les armateurs à partir du 1er janvier 1984.

2<sup>e</sup> de l'indemnisation à octoyer au pêcheur maritime, victime d'un accident du travail, à partir du 1er janvier 1984 ou à ses ayants droit.

(1) Références au Moniteur belge :

Loi du 10 avril 1971, Moniteur belge du 24 avril 1971;

Arrêté royal du 28 décembre 1971, Moniteur belge du 31 décembre 1971;

Arrêté royal du 21 avril 1983, Moniteur belge du 27 avril 1983.

## Klasse I

Vissersvaartuigen met motor van minder dan 80 pk :

## a) Dekpersoneel :

	(In franken) Per jaar
Schipper . . . . .	590 499
Matroos . . . . .	517 982
Lichtmatroos . . . . .	389 343
Scheepsjongen . . . . .	315 850
b) Machinepersoneel :	
Matroos-motorist . . . . .	543 879

## Klasse II

Vissersvaartuigen met motor van 80 pk tot 179 pk inbegrepen :

## a) Dekpersoneel :

	(In franken) Per jaar
Schipper . . . . .	688 862
Stuurman . . . . .	625 590
Matroos . . . . .	602 050
Lichtmatroos . . . . .	389 343
Scheepsjongen . . . . .	315 850
b) Machinepersoneel :	
Matroos-motorist . . . . .	632 350
Assistent-motorist . . . . .	442 870

## Klasse III

Vissersvaartuigen met motor van 180 pk tot 249 pk inbegrepen :

## a) Dekpersoneel :

	(In franken) Per jaar
Schipper . . . . .	731 370
Stuurman . . . . .	657 218
Matroos . . . . .	640 354
Lichtmatroos . . . . .	389 343
Scheepsjongen . . . . .	315 850
b) Machinepersoneel :	
Motorist . . . . .	694 988
Assistent-motorist . . . . .	443 855

## Klasse IV

Vissersvaartuigen met motor van 250 pk tot 399 pk inbegrepen :

## a) Dekpersoneel :

	(In franken) Per jaar
Schipper . . . . .	731 370
Stuurman . . . . .	663 552
Matroos . . . . .	641 494
Lichtmatroos . . . . .	389 343
Scheepsjongen . . . . .	315 850
b) Machinepersoneel :	
Motorist . . . . .	706 637
Assistent-motorist . . . . .	443 855

## Klasse V

Vissersvaartuigen met motor van 400 pk tot 999 pk inbegrepen :

## a) Dekpersoneel :

	(In franken) Per jaar
Schipper, stuurman, bootsman en marconist . . . . .	731 370
Matroos . . . . .	668 457
Kok . . . . .	641 494
Lichtmatroos . . . . .	389 343
Scheepsjongen . . . . .	315 850
b) Machinepersoneel :	
Werktuigkundige en eerste assistent-motorist . . . . .	731 370
Tweede assistent-motorist . . . . .	615 808
Derde assistent-motorist . . . . .	487 532

## Klasse VI

Vissersvaartuigen met motor van 1000 pk en meer :

## a) Dekpersoneel :

	(In franken) Per jaar
Schipper, stuurman, bootsman en marconist . . . . .	731 370
Matroos . . . . .	668 457
Kok . . . . .	641 494
Lichtmatroos . . . . .	389 343
Scheepsjongen . . . . .	315 850

## Classe I

Bateaux de pêche à moteur de moins de 80 cv :

## a) Personnel de pont :

	(En francs) Par an
Patron . . . . .	590 499
Matelot . . . . .	517 982
Matelot léger . . . . .	389 343
Mousse . . . . .	315 850

## b) Personnel de machine :

Matelot-motoriste . . . . .	543 879
-----------------------------	---------

## Classe II

Bateaux de pêche à moteur de 80 cv à 179 cv inclus :

## a) Personnel de pont :

	(En francs) Par an
Patron . . . . .	688 862
Second . . . . .	625 590
Matelot . . . . .	602 050
Matelot léger . . . . .	389 343
Mousse . . . . .	315 850

## b) Personnel de machine :

Matelot-motoriste . . . . .	632 350
Motoriste-assistant . . . . .	442 870

## Classe III

Bateaux de pêche à moteur de 180 cv à 249 cv inclus :

## a) Personnel de pont :

	(En francs) Par an
Patron . . . . .	731 370
Second . . . . .	657 218
Matelot . . . . .	640 354
Matelot-léger . . . . .	389 343
Mousse . . . . .	315 850

## b) Personnel de machine :

Motoriste . . . . .	694 988
Motoriste-assistant . . . . .	443 855

## Classe IV

Bateaux de pêche à moteur de 250 cv à 399 cv inclus :

## a) Personnel de pont :

	(En francs) Par an
Patron . . . . .	731 370
Second . . . . .	663 552
Matelot . . . . .	641 494
Matelot-léger . . . . .	389 343
Mousse . . . . .	315 850

## b) Personnel de machine :

Motoriste . . . . .	706 637
Motoriste-assistant . . . . .	443 855

## Classe V

Bateaux de pêche à moteur de 400 cv à 999 cv inclus :

## a) Personnel de pont :

	(En francs) Par an
Patron, second, maître d'équipage et marconiste . . . . .	731 370
Matelot . . . . .	668 457
Cuisinier . . . . .	641 494
Matelot-léger . . . . .	389 343
Mousse . . . . .	315 850

## b) Personnel de machine :

Mécanicien et premier motoriste-assistant . . . . .	731 370
Deuxième motoriste-assistant . . . . .	615 808
Troisième motoriste-assistant . . . . .	487 532

## Classe VI

Bateaux de pêche à moteur de 1 000 cv et plus :

## a) Personnel de pont :

	(En francs) Par an
Patron, second, maître d'équipage et marconiste . . . . .	731 370
Matelot . . . . .	668 457
Cuisinier . . . . .	641 494
Matelot-léger . . . . .	389 343
Mousse . . . . .	315 850

	(In franken) Per jaar	(En francs) Par an
b) Machinepersoneel :		
Werktuigkundige, eerste- en tweede assistent-motorist . . . . .	731 370	731 370
Derde assistent-motorist . . . . .	487 532	487 532

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 13 april 1984.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

### Bijlage 2

#### Zeeleden ter koopvaardij

Tabel van de basislonen die in aanmerking worden genomen voor de berekening :

1° van de premie verschuldigd door de reders vanaf 1 januari 1984;

2° van de vergoeding toe te kennen aan de vanaf 1 januari 1984 door een arbeidsongeval getroffen zeeman ter koopvaardij, of zijn rechthebbenden.

#### I. Officieren

(In franken)  
Per jaar

##### Dek :

Kapitein, eerste, tweede, derde, vierde officier en aspirant officier/aspirant matroos . . . . .

731 370  
611 756

(En francs)  
Par an

##### Machine :

Eerste, tweede, derde, vierde en vijfde werkluikundige; eerste en tweede elektricien, enige elektricien en aspirant werkluikundige . . . . .

731 370  
689 445

731 370  
611 756

Assistent werkluikundige . . . . .

#### II. Scheepsgezellen

Timmerman, pompman, bootsman, donkeyman, magazijnier, eerste hofmeester, eerste kok, kok en hofmeester . . . . .

731 370

731 370  
688 459

Matroos zonder brevet . . . . .

688 459

688 459

Matroos met brevet . . . . .

731 370

731 370

Volmatroos . . . . .

731 370

731 370

Matroos zonder brevet/wiper . . . . .

706 370

706 370

Matroos met brevet/wiper en volmatroos/wiper . . . . .

731 370

731 370

Lichtmatroos . . . . .

629 526

629 526

Scheepsjongen 15 jaar . . . . .

422 226

422 226

Scheepsjongen 16 jaar . . . . .

457 346

457 346

Scheepsjongen 17 jaar . . . . .

491 280

491 280

Wiper, wiper/matroos, tweede kok-bakker en steward(ess)

731 370

731 370

meer dan 1 jaar dienst . . . . .

709 136

709 136

minder dan 1 jaar dienst . . . . .

#### III. Bijkomende categorieën

##### A. Passagiersschepen :

Geneesheer, áalmoezenier, verpleegster, eerste commissaris, eerste hofmeester, eerste kok, eerste bijgevoerde kok, provisiebewaarder, tweede kok, bakker, magazijnier, beenhouwer, barman, tweede bakker, kelner, waker (meer dan 1 jaar dienst) en kamervrouw . . . . .

731 370  
709 136

731 370  
709 136

Kelner, waker (minder dan 1 jaar dienst) . . . . .

1

##### B Radiotelegrafisten :

Stagiair . . . . .

405 244

405 244

Tweede klas — na : . . . . .

675 360

675 360

Eerste jaar dienst . . . . .

714 073

714 073

Tweede jaar dienst . . . . .

731 370

731 370

Vanaf het derde jaar dienst en eerste klas . . . . .

	(En francs) Par an
b) Personnel de machine :	
Mécanicien, premier et deuxième motoriste-assistant . . . . .	731 370
Troisième motoriste-assistant . . . . .	487 532

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 avril 1984.

### BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

#### Annexe 2

#### Marins de la marine marchande

Tableau des rémunérations de base prises en considération pour le calcul :

1° de la prime due par les armateurs à partir du 1er janvier 1984;

2° de l'indemnisation à octroyer au marin de la marine marchande victime d'un accident du travail à partir du 1er janvier 1984, ou à ses ayants droit.

#### I. Officiers

(En francs)  
Par an

##### Pont :

Capitaine, premier, deuxième, troisième, quatrième, officier et aspirant officier-aspirant matelot . . . . .

731 370  
611 756

Cadet . . . . .

Machine :

Premier, deuxième, troisième, quatrième et cinquième mécanicien; premier et deuxième électricien, électricien unique et aspirant mécanicien . . . . .

731 370  
689 445

Assistant mécanicien . . . . .

#### II. Marins subalternes

Charpentier, pumpman, maître d'équipage, donkeyman, magasinier, premier maître d'hôtel, premier cuisinier, cuisinier et maître d'hôtel . . . . .

731 370  
688 459

Matelot sans brevet . . . . .

731 370

Matelot avec brevet . . . . .

731 370

Matelot qualifié . . . . .

706 370

Matelot sans brevet/wiper . . . . .

731 370

Matelot avec brevet/wiper et matelot qualifié/wiper . . . . .

629 526

Matelot léger . . . . .

422 226

Mousse 15 ans . . . . .

457 345

Mousse 16 ans . . . . .

491 280

Mousse 17 ans . . . . .

731 370

Wiper, wiper/matelot, deuxième cuisinier-boulanger et steward(ess)

709 136

plus d'un an de service . . . . .

731 370

moins d'un an de service . . . . .

709 136

#### III. Catégories supplémentaires

##### A. Navires à passagers :

Médecin, aumônier, infirmière, premier commissaire, premier maître d'hôtel, premier cuisinier, premier cuisinier adjoint, garde-manger, deuxième cuisinier, boulanger, magasinier, boucher, barman, deuxième boulanger, garçon, veilleur (plus d'un an de service) et femme de chambre . . . . .

731 370  
709 136

Garçon veilleur (moins d'un an de service) . . . . .

731 370

##### B. Radiotélégraphistes :

Stagiaire . . . . .

405 244

Deuxième classe - après :

675 360

Première année de service . . . . .

714 073

Deuxième année de service . . . . .

731 370

A partir de la troisième année de service et première classe . . . . .

(In franken)  
Per jaar(En francs)  
Par an

C. Shoregangers :  
 Officieren (dek en machine)  
 Ceelbaas (officier - klas A en B), timmerman,  
 bootman, donkeyman, chief-steward, eerste kok,  
 rigger, zeilmaker, onderhoudsman binnen/buiten,  
 mooringman, steward, keiner . . . . . 731 370

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 13 april 1984.

**BOUDEWIJN**

Van Koningseweg :  
 De Minister van Sociale Zaken,  
 J.-L. DEHAENE

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 84 — 855

Internationale Overeenkomst voor de eenmaking van sommige regelen inzake cognossement; en Protocol van ondertekening, opgemaakt te Brussel op 25 augustus 1924 (1). — Opzegging door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland ten aanzien van bepaalde gebieden

1. Op 20 oktober 1983 is op het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking van België een brief ingekomen, gedagtekend 17 oktober 1983 en afkomstig van de Ambassade van Groot-Brittannië te Brussel, waarin kennis wordt gegeven van de opzegging van de voornoemde Overeenkomst voor de volgende gebieden :

- de Bermuda-eilanden
- het Britse Zuidpoolgebied
- de Britse Maagden-eilanden
- de Cayman-eilanden
- de Falkland-eilanden
- de onderhorigheden van de Falkland-eilanden
- Hong Kong
- Montserrat
- de Turks- en Caicos-eilanden

2. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 15 van de Overeenkomst, gaat deze opzegging ten aanzien van de voornoemde gebieden in op 20 oktober 1984.

**MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID**

N. 84 — 856

**6 MAART 1984.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het organiek kader van het personeel van het Secretariaat van de Nationale Arbeidsraad

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,  
 Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 mei 1952 tot oprichting van de Nationale Arbeidsraad, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 december 1979 tot vaststelling van het organiek kader van het personeel van het Secretariaat van de Nationale Arbeidsraad en tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 juni 1961 tot vaststelling van het statuut van het Secretariaat van de Nationale Arbeidsraad, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 juni 1980;

Gelet op het met redenen omkleed advies van de Nationale Arbeidsraad, uitgebracht op 25 oktober 1983;

C. Shoregangers :  
 Officiers (pont ou machine) — classe A et B), charpentier, maître d'équipage, donkeyman, chief-steward, premier cuisinier rigger, voilier, homme d'entretien intérieur/extérieur, mooringman, steward, garçon 731 370

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 13 avril 1984.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
 Le Ministre des Affaires sociales,  
 J.-L. DEHAENE

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,  
DU COMMERCE EXTERIEUR  
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT**

F. 84 — 855

Convention internationale pour l'unification de certaines règles en matière de connaissance, et Protocole de signature, faits à Bruxelles le 25 août 1924 (1). — Dénonciation par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord pour certains territoires

1. Le 20 octobre 1983 a été reçue au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement de Belgique, une lettre datée du 17 octobre 1983, émanant de l'Ambassade de Grande-Bretagne à Bruxelles, notifiant la dénonciation de la Convention précitée pour les territoires suivants :

- Bermudes
- Territoire antarctique britannique
- Iles vierges britanniques
- Iles Cayman
- Iles Falkland
- Dépendances des Iles Falkland
- Hong-Kong
- Montserrat
- Iles turques et Caïques

2. Conformément aux dispositions de l'article 15 de la Convention, cette dénonciation produira ses effets à l'égard des territoires précités le 20 octobre 1984.

**MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**

F. 84 — 856

**6 MARS 1984.** — Arrêté royal modifiant le cadre organique du personnel du Secrétariat du Conseil national du Travail

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
 A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 mai 1952 organique du Conseil national du Travail, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté royal du 18 décembre 1979 portant fixation du cadre organique du personnel du Secrétariat du Conseil national du Travail, et modifiant l'arrêté royal du 29 juin 1961 fixant le statut du personnel du Secrétariat du Conseil national du travail, modifié par l'arrêté royal du 4 juin 1980;

Vu l'avis motivé du Conseil national du travail, émis le 25 octobre 1983;

(1) Voir Moniteur belge du 1-2 juin 1931.

(1) Zie Belgisch Staatsblad van 1-2 juni 1931.